



ELRO EM5000 | Digital Power Meter
 Importer: ELRO Europe | www.elro.eu | Email info@elro.eu
 Postbus 9607 | Box E800 | 1006 GC Amsterdam | The Netherlands

Rated Voltage: 230V AC ~50Hz
 Capacity: 16A (3600Watt)
 Accuracy measure power: $\pm 2\%$
 Temperatures: -10°C / $+45^{\circ}\text{C}$
 Use: Indoors only

Kann nicht repariert werden
 Kan niet gerepareerd worden
 Cannot be repaired
 No se puede reparar
 Kan inte repareras
 Onarılamaz



EN USER MANUAL

DIGITAL POWER METER EM5000

Thank you for using our product! Follow these instructions for safe and reliable use.

KEYBOARD FUNCTIONS

- MODE: Switch between display modes.
- UP: Set the cost per kWh.
- RESET: Reset the meter if the display crashes.

MAIN FEATURES

- Displays real-time power consumption (Watts).
- Records and displays total energy consumption (kWh).
- Calculates and displays total energy costs.

DISPLAY MODES

- Press the MODE button to cycle through the data displays in the following order:
 1. Watts (W) – Real-time power consumption.
 2. kWh – Total energy consumption.
 3. PRICE – Total energy cost.
 4. COST/kWh – Cost per kilowatt-hour (kWh).

OPERATING INSTRUCTIONS

1. **Measuring Energy Usage**
 - Plug the meter into a socket and switch on the power.
 - The display will automatically show the real-time power consumption in Watts (W).
 - Press the MODE button to switch to the next display mode:
 - Total energy consumption (kWh).
 - Total energy cost (PRICE).
 - Cost per kilowatt-hour (COST/kWh).
2. **Setting the Cost per kWh**
 - While COST/kWh is displayed, press MODE and UP together. The first digit of the cost will start flashing.
 - Use the UP button to adjust the value.
 - Press MODE to move to the next digit and repeat the process.
 - After adjusting all digits, press MODE again to save the settings.
3. **Resetting Data**
 - To clear the accumulated kWh, PRICE, and COST/kWh data, press and hold the MODE button for 5 seconds.
4. **Resetting the Device**
 - If the display crashes, press the RESET button to restore normal operation.

SAFETY WARNINGS

- ⚠ Do not connect devices with a load exceeding 16A.
- ⚠ Do not use outdoors, near dripping water, or in damp areas (e.g., bathrooms).
- ⚠ Do not connect multiple timers or devices in series.
- ⚠ Do not disassemble the device to avoid electric shock, short circuits, or fire.

- ⚠ Keep away from moisture, extreme temperatures, vibration, and shocks.
- ⚠ Clean with a soft, slightly damp cloth. Do not use detergents or solvents.
- ⚠ Do not immerse in water or insert metal objects into electrical outlets.
- ⚠ Keep out of reach of children.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply	: 230V ~ 50Hz
Maximum Load	: 16A, 3600W
Minimum Power Display	: 0.3W
Power Measurement Accuracy	: $\pm 2\%$
Energy Consumption Accuracy	: $\pm 2\%$
Minimum Energy Display	: 0.01kWh
Accumulated Energy Range	: 0.00–9999.9kWh
Price Range	: 0.00–9999

DE Benutzerhandbuch

Digitales Leistungsmessgerät EM5000

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben! Befolgen Sie diese Anweisungen für eine sichere und zuverlässige Verwendung.

TASTATURFUNKTIONEN

- MODE: Wechseln Sie zwischen den Anzeigemodi.
- UP: Legen Sie die Kosten pro kWh fest.
- RESET: Setzen Sie das Messgerät zurück, wenn die Anzeige abstürzt.

HAUPTFUNKTIONEN

- Zeigt den Stromverbrauch in Echtzeit an (Watt).
- Zeichnet den Gesamtenergieverbrauch auf und zeigt ihn an (kWh).
- Berechnet und zeigt die Gesamtenergiekosten an.

ANZEIGEMODI

- Drücken Sie die MODE-Taste, um die Datenanzeigen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:
 1. Watt (W) – Echtzeit-Stromverbrauch.
 2. kWh – Gesamtenergieverbrauch.
 3. PREIS – Gesamtenergiekosten.
 4. KOSTEN/kWh – Kosten pro Kilowattstunde (kWh).

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Messung des Energieverbrauchs

- Stecken Sie das Messgerät in eine Steckdose und schalten Sie den Strom ein.
- Auf dem Display wird automatisch der Echtzeit-Stromverbrauch in Watt (W) angezeigt.
- Drücken Sie die MODE-Taste, um zum nächsten Anzeigemodus zu wechseln:
 - Gesamtenergieverbrauch (kWh).
 - Gesamtenergiekosten (PREIS).
 - Kosten pro Kilowattstunde (COST/kWh).

2. Einstellen der Kosten pro kWh

- Während COST/kWh angezeigt wird, drücken Sie gleichzeitig MODE und UP. Die erste Ziffer der Kosten beginnt zu blinken.
- Passen Sie den Wert mit der UP-Taste an.
- Drücken Sie MODE, um zur nächsten Ziffer zu gelangen, und wiederholen Sie den Vorgang.
- Drücken Sie nach dem Anpassen aller Ziffern erneut MODE, um die Einstellungen zu speichern.

3. Daten zurücksetzen

- Um die gesammelten kWh-, PREIS- und KOSTEN/kWh-Daten zu löschen, halten Sie die MODE-Taste 5 Sekunden lang gedrückt.

4. Gerät zurücksetzen

- Wenn die Anzeige abstürzt, drücken Sie die RESET-Taste, um den normalen Betrieb wiederherzustellen.

SICHERHEITSHINWEISE

- ⚠ Schließen Sie keine Geräte mit einer Last von mehr als 16 A an.
- ⚠ Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, in der Nähe von Tropfwasser oder in feuchten Bereichen (z. B. Badezimmern).
- ⚠ Schließen Sie nicht mehrere Zeitschaltuhren oder Geräte in Reihe an.
- ⚠ Zerlegen Sie das Gerät nicht, um Stromschläge, Kurzschlüsse oder Brände zu vermeiden.
- ⚠ Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, extremen Temperaturen, Vibrationen und Stößen fern.
- ⚠ Mit einem weichen, leicht feuchten Tuch reinigen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.
- ⚠ Nicht in Wasser tauchen oder Metallgegenstände in die Steckdosen stecken.
- ⚠ Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	: 230 V ~ 50 Hz
Maximale Last	: 16 A, 3600 W
Mindestleistungsanzeige	: 0,3 W
Genauigkeit der Leistungsmessung	: $\pm 2\%$
Genauigkeit des Energieverbrauchs	: $\pm 2\%$
Mindestenergieanzeige	: 0,01 kWh
Bereich der kumulierten Energie	: 0,00–9999,9 kWh
Preissbereich	: 0,00–9999

NL Gebruiksaanwijzing

Digitale Vermogensmeter EM5000

Bedankt voor het gebruik van ons product! Volg deze instructies voor een veilig en betrouwbaar gebruik.

TOETSENBORDFUNCTIES

- MODE: Schakelen tussen weergavemodi.
- UP: De kosten per kWh instellen.
- RESET: De meter resetten als het display vastloopt.

BELANGRIJKSTE FUNCTIES

- Geeft real-time stroomverbruik (Watt) weer.
- Registreert en toont het totale energieverbruik (kWh).
- Berekent de totale energiekosten en geeft deze weer.

WEERGAVEMODI

- Druk op de knop MODE om in onderstaande volgorde door de gegevensweergaven te bladeren:
 1. Watts (W) - Realtime stroomverbruik.
 2. kWh - Totaal energieverbruik.
 3. PRIJS - Totale energiekosten.
 4. COST/kWh - Kosten per kilowattuur (kWh).

BEDIENINGSINSTRUCTIES

1. **Het energieverbruik meten**
 - Steek de meter in een stopcontact en schakel de stroom in.
 - Het display toont automatisch het real-time stroomverbruik in Watt (W).
 - Druk op de MODE knop om naar de volgende weergavemodus te gaan:
 - Totaal energieverbruik (kWh).
 - Totale energiekosten (PRIJS).
 - Kosten per kilowattuur (COST/kWh).
2. **De kosten per kWh instellen**
 - Terwijl COST/kWh wordt weergegeven, drukt u samen op MODE en UP. Het eerste cijfer van de kosten begint te knipperen.
 - Gebruik de knop UP om de waarde aan te passen.
 - Druk op MODE om naar het volgende cijfer te gaan en herhaal het proces.
 - Nadat je alle cijfers hebt aangepast, druk je nogmaals op MODE om de instellingen op te slaan.
3. **Gegevens resetten**
 - Om de verzamelde kWh-, PRIJS- en KOST/kWh-gegevens te wissen, houd je de MODE-knop 5 seconden ingedrukt.
4. **Het apparaat resetten**
 - Als het display vastloopt, druk dan op de RESET knop om de normale werking te herstellen.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- ⚠ Sluit geen apparaten aan met een belasting van meer dan 16A.
- ⚠ Niet buitenshuis gebruiken, in de buurt van druipend water of in vochtige ruimtes (bijv. badkamers).
- ⚠ Sluit niet meerdere timers of apparaten in serie aan.
- ⚠ Demonteer het apparaat niet om elektrische schokken, kortsluiting of brand te voorkomen.
- ⚠ Houd het apparaat uit de buurt van vocht, extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- ⚠ Reinig het apparaat met een zachte, licht vochtige doek. Gebruik geen detergents of oplosmiddelen.
- ⚠ Niet onderdompelen in water of metalen voorwerpen in stopcontacten steken.
- ⚠ Buiten het bereik van kinderen houden.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Stroomvoorziening	: 230V ~ 50Hz
Maximale belasting	: 16 A, 3600 W
Minimale vermogensweergave	: 0.3W
Nauwkeurigheid vermogensmeting	: $\pm 2\%$
Nauwkeurigheid energieverbruik	: $\pm 2\%$
Minimale energieweergave	: 0,01kWh
Geaccumuleerde Energie Bereik	: 0,00-9999,9kWh
Prijsbereik	: 0.00-9999



ELRO EM5000 | Digital Power Meter
 Importer: ELRO Europe | www.elro.eu | Email info@elro.eu
 Postbus 9607 | Box E800 | 1006 GC Amsterdam | The Netherlands

Rated Voltage: 230V AC ~50Hz
 Capacity: 16A (3600Watt)
 Accuracy measure power: $\pm 2\%$
 Temperatures: -10°C / +45°C
 Use: Indoors only

Kann nicht repariert werden
 Kan niet gerepareerd worden
 Cannot be repaired
 No se puede reparar
 Kan inte repareras
 Onarılamaz



ES MANUAL DE USUARIO

MEDIDOR DE ENERGÍA DIGITAL EM5000

¡Gracias por utilizar nuestro producto! Siga estas instrucciones para un uso seguro y fiable.

FUNCIONES DEL TECLADO

- MODE: Cambiar entre los modos de visualización.
- UP: Establecer el coste por kWh.
- RESET: Restablecer el medidor si la pantalla se bloquea.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Muestra el consumo de energía en tiempo real (vatios).
- Registra y muestra el consumo total de energía (kWh).
- Calcula y muestra los costes totales de energía.

MODOS DE VISUALIZACION

- Pulse el botón MODE para recorrer las pantallas de datos en el siguiente orden:
 - Vatios (W): consumo de energía en tiempo real.
 - kWh: consumo total de energía.
 - PRECIO: coste total de la energía.
 - COSTE/kWh: coste por kilovatio-hora (kWh).

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Medición del consumo de energía**
 - Enchufe el medidor a una toma de corriente y encienda la alimentación.
 - La pantalla mostrará automáticamente el consumo de energía en tiempo real en vatios (W).
 - Pulse el botón MODE para cambiar al siguiente modo de visualización:
 - Consumo total de energía (kWh).
 - Coste total de la energía (PRECIO).
 - Coste por kilovatio-hora (COSTE/kWh).
- Configuración del coste por kWh**
 - Mientras se muestra COSTE/kWh, pulse MODE y UP a la vez. El primer dígito del coste comenzará a parpadear.
 - Utilice el botón UP para ajustar el valor.
 - Pulse MODE para pasar al siguiente dígito y repita el proceso.
 - Después de ajustar todos los dígitos, pulse MODE de nuevo para guardar la configuración.
- Restablecimiento de datos**
 - Para borrar los datos acumulados de kWh, PRECIO y COSTE/kWh, mantenga pulsado el botón MODE durante 5 segundos.
- Restablecimiento del dispositivo**
 - Si la pantalla se bloquea, pulse el botón RESET para restablecer el funcionamiento normal.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- No conecte dispositivos con una carga superior a 16 A.
- No lo utilice en exteriores, cerca de agua que gotee o en zonas húmedas (por ejemplo, baños).
- No conecte varios temporizadores o dispositivos en serie.

- No desmonte el dispositivo para evitar descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios.
- Manténgalo alejado de la humedad, las temperaturas extremas, las vibraciones y los golpes.
- Limpiar con un paño suave y ligeramente húmedo. No utilizar detergentes ni disolventes.
- No sumergir en agua ni introducir objetos metálicos en las tomas de corriente.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuente de alimentación	: 230 V ~ 50 Hz
Carga máxima	: 16 A, 3600 W
Visualización de potencia mínima	: 0,3 W
Precisión de la medición de potencia	: $\pm 2\%$
Precisión del consumo de energía	: $\pm 2\%$
Visualización de energía mínima	: 0,01 kWh
Rango de energía acumulada	: 0,00-9999,9 kWh
Rango de precios	: 0,00-9999

SE Användarmanual

Digital effektmätare EM5000

Tack för att du använder vår produkt! Följ dessa anvisningar för säker och tillförlitlig användning.

FUNKTIONER PÅ TANGENTBORDET

- MODE: Växla mellan olika visningslägen.
- UP: Ställ in kostnaden per kWh.
- RESET: Återställ mätaren om displayen kraschar.

HUVUDFUNKTIONER

- Visar strömförbrukning i realtid (watt).
- Registrerar och visar total energiförbrukning (kWh).
- Beräknar och visar totala energikostnader.

VISNINGSLÄGEN

- Tryck på MODE-knappen för att bläddra igenom datavisningarna i följande ordning:

- Watt (W) - Strömförbrukning i realtid.
- kWh - Total energiförbrukning.
- PRICE - Total energikostnad.
- KOSTNAD/kWh - Kostnad per kilowattimme (kWh).

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

- Mätning av energianvändning**
 - Anslut mätaren till ett vägguttag och slå på strömmen.
 - Displayen visar automatiskt energiförbrukningen i realtid i watt (W).
 - Tryck på MODE-knappen för att växla till nästa visningsläge:
 - Total energiförbrukning (kWh).
 - Total energikostnad (PRICE).
 - Kostnad per kilowattimme (COST/kWh).
- Ställa in kostnad per kWh**
 - När COST/kWh visas trycker du på MODE och UP samtidigt. Den första siffran för kostnaden börjar blinka.
 - Använd UP-knappen för att justera värdet.
 - Tryck på MODE för att flytta till nästa siffra och upprepa processen.
 - När du har justerat alla siffror trycker du på MODE igen för att spara inställningarna.
- Återställning av data**
 - För att radera ackumulerade data för kWh, PRICE och COST/kWh, tryck och håll in MODE-knappen i 5 sekunder.
- Återställning av enheten**
 - Om displayen kraschar trycker du på RESET-knappen för att återställa normal drift.

SÄKERHETSVARNINGAR

- Anslut inte enheter med en belastning som överstiger 16A.
- Använd inte utomhus, i närheten av droppande vatten eller i fuktiga utrymmen (t.ex. badrum).
- Koppla inte ihop flera timers eller enheter i serie.
- Demontera inte enheten för att undvika elektriska stötar, kortslutning eller brand.
- Förvaras åtskilt från fukt, extrema temperaturer, vibrationer och stötar.
- Rengör med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inte rengöringsmedel eller lösningsmedel.
- Doppa inte i vatten och stick inte in metallföremål i eluttag.
- Förvaras utom räckhåll för barn.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Strömförsörjning	: 230V ~ 50Hz
Maximal belastning	: 16A, 3600W
Minsta effektvärd	: 0.3W
Noggrannhet för effektmätning	: ± 2
Noggrannhet för energiförbrukning	: ± 2
Visning av minsta energiförbrukning	: 0,01kWh
Intervall för ackumulerad energi	: 0,00-9999,9kWh
Prisintervall	: 0.00-9999

TR Kullanım Kılavuzu

Dijital Güç Ölçer EM5000

Ürünümüzü kullandığınız için teşekkür ederiz!
 Güvenli ve güvenilir kullanım için bu talimatları izleyin.

KLAVYE İŞLEVLERİ

- MODE: Ekran modları arasında geçiş yapın.
- YUKARI: kWh başına maliyeti ayarlar.
- SIFIRLA: Ekran çökerse ölçüm cihazını sıfırlayın.

ANA ÖZELLİKLER

- Gerçek zamanlı güç tüketimini (Watt) görüntüler.
- Toplam enerji tüketimini (kWh) kaydeder ve görüntüler.
- Toplam enerji maliyetlerini hesaplar ve görüntüler.

EKRAN MODLARI

- Veri ekranları arasında aşağıdaki sırayla geçiş yapmak için MODE (MOD) düğmesine basın:

- Watt (W) - Gerçek zamanlı güç tüketimi.
- kWh - Toplam enerji tüketimi.
- FİYAT - Toplam enerji maliyeti.
- COST/kWh - Kilowatt-saat (kWh) başına maliyet.

İŞLETİM TALİMATLARI

- Enerji Kullanımının Ölçülmesi**
 - Ölçüm cihazını bir prize takın ve gücü açın.
 - Ekran otomatik olarak gerçek zamanlı güç tüketimini Watt (W) cinsinden gösterecektir.
 - Bir sonraki ekran moduna geçmek için MODE düğmesine basın:
 - Toplam enerji tüketimi (kWh).
 - Toplam enerji maliyeti (FİYAT).
 - Kilowatt-saat başına maliyet (COST/kWh).
- kWh başına maliyetin ayarlanması**
 - COST/kWh görüntülenirken MODE ve UP tuşlarına birlikte basın. Maliyetin ilk rakamı yanıp sönmeye başlayacaktır.
 - Değeri ayarlamak için YUKARI düğmesini kullanın.
 - Bir sonraki basamağa geçmek için MODE düğmesine basın ve işlemi tekrarlayın.
 - Tüm rakamları ayarladıktan sonra, ayarları kaydetmek için MODE düğmesine tekrar basın.
- Veri Sıfırlama**
 - Birlikmiş kWh, FİYAT ve MALİYET/kWh verilerini silmek için MODE düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun.
- Cihazı Sıfırlama**
 - Ekran çökerse, normal çalışmaya geri dönmek için RESET düğmesine basın.

GÜVENLİK UYARILARI

- 16A'yı aşan yüke sahip cihazları bağlamayın.
- Açık havada, damlayan suyun yakınında veya nemli alanlarda (örn. banyolar) kullanmayın.
- Birden fazla zamanlayıcı veya cihazı seri olarak bağlamayın.
- Elektrik çarpması, kısa devre veya yangından kaçınmak için cihazı sökmeyin.
- Nemden, aşırı sıcaklıklardan, titreşimden ve darbelerden uzak tutun.
- Yumuşak, hafif nemli bir bezle temizleyin.
- Deterjan veya çözücü kullanmayın.
- Suya daldırmayın veya elektrik prizlerine metal nesneler sokmayın.
- Çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Güç Kaynağı	: 230V ~ 50Hz
Maksimum Yük	: 16A, 3600W
Minimum Güç Göstergesi	: 0.3W
Güç Ölçüm Doğruluğu	: ± 2
Enerji Tüketimi Doğruluğu	: ± 2
Minimum Enerji Göstergesi	: 0.01kWh
Birlikmiş Enerji Aralığı	: 0.00-9999.9kWh
Fiyat Aralığı	: 0.00-9999